

Bản án số: 35/2017/DS-PT

Ngày: 06-9-2017

V/v tranh chấp bồi thường thiệt hại
do sức khỏe bị xâm phạm

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH KHÁNH HÒA

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Lê Thị Hiền

Các Thẩm phán:

Ông Trần Văn Đông

Bà Trần Thị Thanh Tuyết

- Thư ký phiên tòa: Bà Hồ Thị Thư – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Khánh Hòa

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Khánh Hòa tham gia phiên tòa:
Ông Vũ Đức Thiệu - Kiểm sát viên

Ngày 06 tháng 9 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Khánh Hòa, xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 26/2017/TLPT-DS ngày 24 tháng 7 năm 2017 về tranh chấp bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm.

Do Bản án dân sự sơ thẩm số 07/2017/DS-ST ngày 12 tháng 4 năm 2017 của Tòa án nhân dân thành phố C, tỉnh Khánh Hòa bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 25/2017/QĐ-PT ngày 30 tháng 7 năm 2017 và Quyết định hoãn phiên tòa số 36/2017/QĐ-PT ngày 24 tháng 8 năm 2017 của Tòa án nhân dân tỉnh Khánh Hòa, giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Ông Đỗ Hoàng T1 – sinh năm 1983

Địa chỉ: Thôn B, xã C, thành phố C, tỉnh Khánh Hòa.

Ông T1 ủy quyền cho bà Nguyễn Thị Minh T; địa chỉ: Tổ dân phố N, phường B, thành phố C, tỉnh Khánh Hòa; theo Giấy ủy quyền ngày 20 tháng 5 năm 2016.

Bà Nguyễn Thị Minh T vắng mặt, có đơn yêu cầu xét xử vắng mặt.

- Bị đơn:

1. Ông Phan Minh M – sinh năm 1978

Địa chỉ: Thôn B, xã C, thành phố C, tỉnh Khánh Hòa. Ông M vắng mặt.

2. Ông Phan Minh T – sinh năm 1994

Địa chỉ: Thôn B, xã C, thành phố C, tỉnh Khánh Hòa. Ông Phan Minh T có mặt.

3. Ông Phan Minh Liêu M – sinh năm 1986

Địa chỉ: Thôn B, xã C, thành phố C, tỉnh Khánh Hòa. Ông Phan Minh Liêu M có mặt.

- *Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị đơn ông Phan Minh T và ông Phan Minh Liêu M:* Ông Huỳnh Văn T – Luật sư Công ty Luật TNHH một thành viên A thuộc Đoàn luật sư tỉnh Khánh Hòa. Có mặt.

- *Người kháng cáo:* Bị đơn ông Phan Minh T và ông Phan Minh Liêu M.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Tại đơn khởi kiện đề ngày 25/5/2016 và quá trình giải quyết vụ án, nguyên đơn ông Đỗ Hoàng T1 trình bày:

Vào khoảng 14h30' phút ngày 10/5/2015, tại cảng Đ thuộc phường C, thành phố C, ông Đỗ Hoàng T1 có đưa điện thoại lên để thử bộ phận máy chụp ảnh của điện thoại. Lúc này, ông Phan Minh M điều khiển ghe chở khách cũng vừa cập bến. Bất ngờ, ông Phan Minh M cùng với phụ ghe là ông Đinh Trung T ngang nhiên vô cớ chạy lên rượt đuổi và đánh ông T1. Tuy nhiên, sự việc đã được cán bộ trạm biên phòng tại cảng Đ can ngăn. Không dừng lại ở đó, ông Phan Minh M đã gọi điện thoại cho em trai là Phan Minh Liêu M và cháu của ông là Phan Minh T mai phục ông T1 tại cầu đò B, xã C để gây thương tích cho ông T1. Cụ thể, khoảng 17h20' cùng ngày khi ông T1 vừa đến cầu đò B thì ông M, ông T đã phục sẵn. Khi vừa thấy ông T1, ông M, ông T chạy đến đánh tới tấp khiến ông T1 té xuống nước. Ông M và ông T không buông tha cho ông T1 mà cùng nhảy xuống nước, dùng thang sắt búa ông T1 khiến ông bị chấn thương vùng đầu, vùng mắt và gãy kín 1/3 dưới xương trụ của tay phải.

Quá trình giải quyết tại Công an thành phố C, vì không hiểu biết pháp luật nên ông T1 đã ký đơn rút yêu cầu khởi tố vụ án hình sự. Do đó, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố C đã ban hành quyết định không khởi tố vụ án hình sự.

Ông yêu cầu ông Phan Minh M, ông Phan Minh T và ông Phan Minh Liêu M phải liên đới bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm hại cho ông gồm các khoản:

- Chi phí cứu chữa, phục hồi sức khỏe (chi phí đi lại, tiền thuốc + viện phí): 20.029.786đ.

- Thu nhập thực tế của ông T1 bị mất trong 06 tháng: 27.000.000đ đ

- Thu nhập thực tế cho người chăm sóc ông T1 bị mất trong sáu tháng: 27.000.000đ.

- Tiền tổn thất tinh thần của ông T1 trong 10 tháng (tính theo mức lương tối thiểu): 12.100.000đ.

Tổng cộng số tiền phải bồi thường: 86.129.786đ.

Tại các bản tự khai, biên bản hòa giải và tại phiên tòa, bị đơn ông Phan Minh M trình bày:

Vào lúc 15h45' ngày 10/5/2015, tại cảng Đ, sau khi làm thủ tục xuất bến chuẩn bị lái đò về cầu đò B thì ông Đỗ Hoàng T1 cùng ông C (anh của ông T1) và ông T2 (bà con của ông T1) đã nhào vào gây sự và đánh ông bị bầm mắt vì ganh tị việc chạy đò với ông. Khi cả ba người tập hợp đánh ông thì ông T1 tự mình trượt té và tay vung trúng trụ sắt. Sự việc có nhiều người làm chứng. Sau đó, ông tự mình đi bệnh viện chữa trị con mắt bị bầm. Vì nghĩ rằng sự việc không có gì phải làm to chuyện nên ông không trình báo công an.

Đến chiều tối, ông nghe tin ông T1 tiếp tục đánh lộn ở cầu đò B và nằm vạ làm lớn chuyện, sau đó có đi bệnh viện C thoa thuốc xong cho về dù gia đình ông T1 xin nhập viện vì lý do vết thương của ông T1 chỉ trầy xước nhẹ và không cần nhập viện.

Gia đình nhà ông T1 có mâu thuẫn với gia đình ông từ trước nên chuyện nhỏ xé ra to, ông T1 đã yêu cầu công an khởi tố và bắt giam các ông. Sự việc như thế nào thì ông khai rõ tại cơ quan công an. Sau đó, công an không đủ yếu tố khởi tố và bắt giam ông. Ông không gây thương tích cho ông T1 nên không chấp nhận yêu cầu của ông T1.

Tại các bản tự khai, biên bản hòa giải và tại phiên tòa, bị đơn ông Phan Minh T trình bày:

Khi ông biết ông T1 cùng một số người khác đánh chú ông là Phan Minh M bị bầm mắt tại cảng Đ thì lúc 17h15' ngày 10/5/2016, ông có dùng tay đánh lộn với ông T1 tại cầu đò B và có rơi xuống nước. Khi ông tiến tới đánh thì ông T1 nói: "Tay tao đang đau nên không đánh lộn". Sau đó, ông Phan Minh Liêu M có đến can ngăn. Khi ông và ông T1 đang ở dưới nước thì ông D lấy cây câu (cây sắt mũi nhọn dùng để móc neo) đâm thẳng về phía ông. Thấy vậy, ông M dùng thang sắt ném giữa ông và ông T1 mục đích can ngăn sự đánh nhau nhưng không có ai bị thương. Sau đó, mỗi người tự leo lên thuyền, lên cầu đò. Việc đánh lộn này có sự chứng kiến của ông T3 công an xã C và không có ai bị thương. Ông thấy ông T1 đi về nhưng sau đó quay lại cầu đò nằm ăn vạ, nói rằng bị gây thương tích không thể cử động được và gia đình chở qua bệnh viện C thoa thuốc rồi cho về. Sau này, gia đình ông T1 tiếp tục làm lớn chuyện và yêu cầu công an khởi tố. Tại công an, ông đã trình bày rõ và có người làm chứng, sau đó công an điều tra không khởi tố. Ông không gây thương tích cho ông T1 nên không chấp nhận yêu cầu bồi thường của ông T1.

Tại các bản tự khai, biên bản hòa giải và tại phiên tòa, bị đơn ông Phan Minh Liêu M trình bày:

Khi ông phát hiện cháu ông là Phan Minh T đánh lộn với ông T1 và rơi xuống nước, ông chạy đến thấy ông D đang dùng cây cầu đâm thẳng xuống cháu ông nên ông dùng thang sắt ném xuống nước giữa T và ông T1 để can ngăn. Sau đó, ông T1 và cháu ông tự leo lên thuyền và lên cầu đồ. Sự việc có sự chứng kiến của nhiều người và có ông T3 công an xã C và không ai bị thương. Ông thấy ông T1 quay lại cầu đồ nằm ăn vạ nói rằng ông gây thương tích không thể cử động được và gia đình chở qua bệnh viện C thoa thuốc rồi cho về. Sau này, gia đình ông T1 tiếp tục làm lớn chuyện và yêu cầu công an khởi tố. Tại công an, ông đã trình bày rõ và có người làm chứng. Sau đó công an điều tra không khởi tố. Ông không gây thương tích cho ông T1 nên không chấp nhận yêu cầu bồi thường của ông T1.

Bản án số 07/2017/DS-ST ngày 12 tháng 4 năm 2017 của Tòa án nhân dân thành phố C, tỉnh Khánh Hòa đã căn cứ vào Điều 590 của Bộ luật Dân sự; tuyên xử:

Chấp nhận một phần yêu cầu của nguyên đơn, buộc ông Phan Minh T và ông Phan Minh Liêu M phải liên đới bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho ông Đỗ Hoàng T1 31.992.163 đồng, cụ thể mỗi người phải bồi thường cho ông T1 15.996.082 (mười lăm triệu chín trăm chín mươi sáu ngàn không trăm tám mươi hai đồng).

Bác yêu cầu của nguyên đơn Đỗ Hoàng T1 về việc yêu cầu bị đơn Phan Minh M phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe.

Ngoài ra, bản án còn tuyên về án phí, quyền kháng cáo của đương sự.

Ngày 25/4/2017, bị đơn ông Phan Minh T và ông Phan Minh Liêu M có đơn kháng cáo toàn bộ bản án dân sự sơ thẩm.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị đơn và người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị đơn cho rằng các bị đơn không gây thương tích cho ông T1 nên không chấp nhận bồi thường, Tòa án cấp sơ thẩm buộc bị đơn bồi thường chi phí cho việc cứu chữa thực hiện tại Bệnh viện tỉnh K là không đúng; người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của các bị đơn đề nghị hủy bản án sơ thẩm và chuyển hồ sơ vụ án cho Tòa án cấp sơ thẩm giải quyết lại để xác minh, thu thập thêm chứng cứ.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Khánh Hòa đề nghị không chấp nhận kháng cáo của bị đơn, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Các chứng cứ, tài liệu đã thu thập được và lời khai của các bị đơn tại phiên tòa phúc thẩm thể hiện: Vào chiều ngày 10/5/2015, tại cầu đồ B, thành phố C, tỉnh Khánh Hòa, sau khi nghe tin ông Đỗ Hoàng T1 trước đó đã đánh chú mình là Phan Minh M, Phan Minh T đã đợi sẵn tại cầu đồ B chờ đánh ông T1. Khi đò của ông T1 cập bến, T chủ động dùng tay đánh vào mặt ông T1, cả hai giằng co, xô xát dẫn đến cùng bị rơi xuống biển. Phan Minh Liêu M thấy cháu

mình là Phan Minh T đánh nhau với Đỗ Hoàng T1 đã sử dụng 01 thang sắt (thanh tròn) ném xuống chỗ T1 đang bơi dưới nước. Sau sự việc trên, Đỗ Hoàng T1 đã được người nhà đưa đi cấp cứu tại trạm y tế phường B. Sau đó, trạm y tế phường B làm thủ tục chuyển ông T1 lên tuyến trên là Bệnh viện đa khoa thành phố C điều trị với các triệu chứng đau đầu và sưng nề cẳng tay phải. Cùng trong tối ngày 10/5/2015, Đỗ Hoàng T1 đã được chuyển cấp cứu đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Khánh Hòa với chẩn đoán: gãy kín 1/3 dưới xương trụ (P) + chấn thương mi mắt (T); sau đó, T1 đã được bệnh viện chỉ định mổ, nẹp vít xương trụ (P).

[2] Nguyên đơn ông Đỗ Hoàng T1 khẳng định thương tích của mình là do Phan Minh T đánh và Phan Minh Liêu M ném cây thang bằng sắt trúng người. Bị đơn Phan Minh T khai có dùng tay đâm vào mặt ông T1, trúng chỗ nào không nhớ (bút lục 72), tại phiên tòa phúc thẩm lại khai không biết có trúng ông T1 không. Bị đơn Phan Minh Liêu M khai T1 chưa có hành động tấn công cháu ông là T nhưng ông ném thang sắt xuống gần chỗ ông T1 đang bơi mục đích là để can ngăn T1 đánh cháu ông, hù dọa T1 bỏ đi (bút lục 66 và 76). Các đương sự đều xác định ngoài Phan Minh T dùng tay đánh Đỗ Hoàng T1 và Phan Minh Liêu M sử dụng thang sắt ném xuống chỗ T1 đang bơi không còn ai tham gia vào việc xô xát với ông T1.

[3] Các bị đơn cho rằng vết thương của ông T1 là do trước đó, cùng buổi chiều ngày 10/5/2015, tại cầu đò cảng Đ, trong khi đánh nhau với ông Phan Minh M, ông T1 đã bị té, tay đập trúng trụ sắt mái vòm. Tuy nhiên, các bị đơn không đưa ra được chứng cứ chứng minh cho việc này. Trong khi đó, Phan Minh T thừa nhận rằng trước đó vẫn thấy ông T1 có lái tàu và khi ông T1 lên cầu đò B, T thấy ông T1 bình thường. T còn khai tại phiên tòa sơ thẩm và phúc thẩm là khi T dùng tay đánh ông T1, ông T1 đã dùng tay phải chụp tay T, tay trái chụp cổ áo T1. Kết quả xác minh tại Ban quản lý cảng Đ cho thấy có việc ông T1 và ông M xô xát nhưng là xảy ra tại khu vực cầu đò phía trong và ông T1 không bị thương tích gì, sự việc hai bên không có gì nghiêm trọng nên Ban quản lý không lập biên bản, chỉ can ngăn rồi mạnh ai nấy về (bút lục 122).

[4] Bản kết luận giám định pháp y về hung khí về tác nhân gây ra thương tích cho Đỗ Hoàng T1 ngày 22/7/2015 của Trung tâm pháp y, Sở y tế tỉnh Khánh Hòa xác định tác nhân gây gãy gãy kín 1/3 dưới xương trụ phải của Đỗ Hoàng T1 là vật tày (bút lục 64). Theo Biên bản xác minh ngày 10/4/2017 tại Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố C thì việc không khởi tố vụ án có ý gây thương tích là do người bị hại ông Đỗ Hoàng T1 rút đơn yêu cầu khởi tố chứ không phải là không có căn cứ để khởi tố theo theo Điều 107 Bộ luật Tố tụng hình sự (bút lục 154). Tại Biên bản làm việc ngày 02/7/2015, tại Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố C, ông Đỗ Hoàng T1 và các ông Phan Minh T và Phan Minh Liêu M đã thỏa thuận bồi thường chi phí chữa trị vết thương cho ông Đỗ Hoàng T1; tuy nhiên, ông T1 muốn để Tòa án giải quyết trách nhiệm dân sự đối với các

ông M và ông T, ông T1 sẽ chấp nhận theo quyết định của Tòa án và không yêu cầu giải quyết về hình sự.

[5] Như vậy, việc Phan Minh T và Phan Minh Liêu M dùng tay và thang sắt gây thương tích cho Đỗ Hoàng T1 tại cầu đò B vào ngày 10/5/2015 là có thật. Kháng cáo của các bị đơn cho rằng mình không gây thương tích cho Đỗ Hoàng T1 và ý kiến của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị đơn đề nghị hủy bản án sơ thẩm để xác minh thu thập thêm chứng cứ không được chấp nhận.

[6] Các chi phí khám và chữa trị vết thương của ông Đỗ Hoàng T1 tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Khánh Hòa đều là những chi phí cần thiết và hợp lý cho việc cứu chữa đối với ông T1. Mức bồi thường thiệt hại do sức khỏe ông Đỗ Hoàng T1 bị xâm phạm như tính toán của Tòa án cấp sơ thẩm là có căn cứ, đúng pháp luật nên Tòa án cấp phúc thẩm giữ nguyên.

[7] Về án phí: Do kháng cáo không được chấp nhận nên ông Phan Minh T và ông Phan Minh Liêu M đều phải chịu án phí phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 308 Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015; các Điều 604, 605 và 609 Bộ luật Dân sự năm 2005; Điều 11, Điều 27 Pháp lệnh án phí, lệ phí Tòa án số 10/2009/UBTVQH12 ngày 27/02/2009 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội; Điều 29 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án; tuyên xử:

Không chấp nhận kháng cáo của bị đơn ông Phan Minh T và ông Phan Minh Liêu M; giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm.

1. Chấp nhận một phần yêu cầu của nguyên đơn, buộc ông Phan Minh T và ông Phan Minh Liêu M phải liên đới bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho ông Đỗ Hoàng T1 31.992.000 đồng, mỗi người phải bồi thường cho ông T 15.996.000 đồng (mười lăm triệu chín trăm chín mươi sáu nghìn đồng).

2. Về án phí:

Ông Phan Minh T phải chịu 799.800 đồng án phí dân sự sơ thẩm và 300.000 đồng án phí dân sự phúc thẩm nhưng được trừ 300.000 đồng tạm ứng án phí phúc thẩm đã nộp theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số AA/2016/0011656 ngày 08/5/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố C. Như vậy, ông Phan Minh T chỉ còn phải nộp 799.800 đồng.

Ông Phan Minh Liêu M phải chịu 799.800 đồng án phí dân sự sơ thẩm và 300.000 đồng án phí dân sự phúc thẩm nhưng được trừ 300.000 đồng tạm ứng án phí phúc thẩm đã nộp theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số AA/2016/0011655 ngày 08/5/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố C. Như vậy, ông Phan Minh Liêu M chỉ còn phải nộp 799.800 đồng.

Qui định chung:

- Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án và bản án có hiệu lực thi hành, nếu người phải thi hành án không thi hành án thì còn phải trả lãi theo quy định tại Điều 357 Bộ luật Dân sự năm 2015 tương ứng với số tiền và thời gian chưa thi hành án.

- Trường hợp bản án được thi hành theo qui định tại điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- VKSND tỉnh Khánh Hòa;
- TAND thành phố C;
- Chi cục THADS thành phố C;
- Lưu: VT, hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(Đã ký)**

Lê Thị Hiền